

現招標承投合約編號 DE/2018/17——改善昂船洲污水處理廠的除味系統(工務計劃項目第 4369DS)。工程為提高昂船洲污水處理廠的除味效能進行土木及機電工程。工程主要包括：

- (a) 優化的除味系統的地基工程；
- (b) 設計、供應、安裝及調試優化的除味系統及相關設施；
- (c) 改善化學強化一級處理缸的維修隔離裝置；
- (d) 改善化學強化一級處理缸的集氣喉管；
- (e) 改善化學強化一級處理缸蓋的密封能力；及
- (f) 任何相關工作以完成上述各項工程。

工程預計於 2019 年 6 月展開，於 2021 年 3 月完成。投標者必須填具一式兩份的投標表格，並把填妥的投標表格放置信封內封密。

投標者須在信封面清楚註明招標編號、投標項目(但不得有任何記認，使人認出投標者的身分)及「中央投標委員會主席收」，並須於 2019 年 5 月 10 日星期五中午 12 時前，把投標書放入香港添馬添美道 2 號政府總部東翼地下公眾入口大堂的「政府總部投標箱」內。投標者必須在截標時間前把投標書放入本招標公告中指定的投標箱(「指定投標箱」)內。逾期遞交或未有放入指定投標箱的投標書，概不受理。若 2019 年 5 月 10 日星期五上午 9 時至中午 12 時期間，黑色暴雨警告信號或 8 號或以上熱帶氣旋警告信號生效，截標時間會延至黑色暴雨警告信號停止生效或改掛 8 號以下熱帶氣旋警告信號後首個工作天中午 12 時。如在 2019 年 5 月 10 日星期五上午 9 時至中午 12 時期間的任何時間內，前往指定投標箱所在地點的公眾通道受阻，政府會宣布延遲截標時間，直至另行通告。待通道受阻情況獲消除後，政府會盡快公布所延遲的截標時間。以上公布事項會在政府新聞處網頁(<http://www.info.gov.hk/gia/general/ctoday.htm>)以新聞公報形式宣布。

投標表格和進一步資料可向香港九龍塘達之路 80 號又一城 5 樓奧雅納工程顧問(聯絡人：曾敏良先生，電話號碼：(852) 2268 3550，傳真號碼：(852) 2268 3955，電郵地址：[simon.tsang@arup.com](mailto:simon.tsang@arup.com))索取。

此招標採用選擇性招標。現邀請名列認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內獲准承投污水處理廠及隔篩廠機電裝置的承建商(經確認者)或由本地和/或海外承建商所組成的合營企業(其首席參與者或主要股東/成員之一必須是名列認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內獲准承投污水處理廠及隔篩廠機電裝置(經確認者))，並同時符合投標文件列出的資格和條件的承建商承投這次招標項目。

承建商如非在認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內獲准承投污水處理廠及隔篩廠機電裝置的承建商(經確認者)也可參與投標，惟須在 2019 年 4 月 24 日(星期三)或之前提出要求，同時把填妥的納入上述名冊/類別申請書送交香港薄扶林道 2A 號西區裁判法院 5 樓渠務署污水處理服務科淨化海港計劃部總工程師/淨化海港計劃，符合所需資格和條件，以及在截標日期或之前正式獲准加入名冊。有關申請列入名冊詳情，請參閱：

[http://www.devb.gov.hk/tc/construction\\_sector\\_matters/contractors/index.html](http://www.devb.gov.hk/tc/construction_sector_matters/contractors/index.html)

投標一經採納，承建商如未能或拒絕履行投標書內的規定，其名稱有可能從認可名冊上刪除。

是次招標受世界貿易組織《政府採購協定》規管，且不涉及電子拍賣。此公告亦用作世界貿易組織《政府採購協定》所規定的摘要公告。

有意投標者如要求送遞招標文件，必須以書面提出，並須繳付送遞費用。

香港特別行政區政府不一定採納任何投標書，包括索價最低的投標書。如投標書評估是按照評分計劃或公式計算，香港特別行政區政府亦不一定採納其中整體得分最高的投標書。

香港特別行政區政府有權與任何投標者商議批出合約的條款。

批出是項合約的詳情，將刊載於香港特別行政區政府憲報，並在互聯網上公布。請參閱：  
([http://www.gld.gov.hk/chi/services\\_2\\_c.htm](http://www.gld.gov.hk/chi/services_2_c.htm))。

2019年3月29日

渠務署署長盧國華